

Volksmusiktage

„Ich bin keine Witzeerzählerin“

Maria Mayr-Lechner moderiert als erste Frau den Hoagartn

Die Grünbacherin Maria Mayr-Lechner moderiert seit vielen Jahren die Sänger- und Musikantentreffen „Hoagartn“ im gesamten Erdinger Umland, aber zum ersten Mal den zum Auftakt der Volksmusiktage am Freitag. Im Interview erklärt sie ihren Stil und wie sie zur gefragten Moderatorin wurde.

Frau Mayr-Lechner, worauf muss man achten, wenn man einen Hoagartn moderiert?

Maria Mayr-Lechner: Man muss die richtigen Worte finden, um einen Bezug zum Publikum herzustellen, und es so in die Veranstaltung ziehen.

Wie machen Sie das?

Maria Mayr-Lechner: Lustig sollte es sein. Ich stelle oft einen Bezug zur Jahreszeit her, in der der Hoagartn stattfindet, also jetzt bei den Volksmusiktagen zum Frühling. Ich bin immer eine Stunde vor dem Beginn da, rede mit den Musikgruppen und frage, welche Stücke sie spielen. Mit der passenden Ansage wirken die Lieder noch besser.



Maria Mayr-Lechner

Und ich trage meine Gedichte vor, die ich über das Alltagsleben schreibe, und erzähle eine Geschichte drumherum. Es gibt viele Möglichkeiten, die Zuhörer einzubeziehen.

Seit es die Volksmusiktage gibt, sind Sie die erste Frau, die den Hoagartn zum Auftakt moderiert. Haben Sie einen anderen Stil als Ihre männlichen Kollegen?

Maria Mayr-Lechner: Ich glaube schon. Ich mag es zwar lustig, aber ich bin keine Witzeerzählerin und mache keine kracherten Scherze. Wenn ein Gedicht



zum Nachdenken anregt, kommt das auch oft gut an. Außerdem rede ich gerne über Dinge, die ich selber betreibe: Im Herbst zum Beispiel über Kirtanudeln, weil ich die backe, oder Volkstänze, weil ich gern tanze.

Seit wann moderieren Sie Hoagartn?

Maria Mayr-Lechner: Seit über 30 Jahren.

Und wie sind Sie dazugekommen?

Maria Mayr-Lechner: Wie schon gesagt gehe ich gern zu Volkstänzen und habe bei verschiedenen Gelegenheiten meine Gedichte vorgetragen. Eines Tages fragt mich eine Bekannte, ob ich nicht ein Adventssingen moderieren könnte. Als ich abgelehnt habe, war die Antwort: „Wenn du deine Gedichte vorlesen kannst, kannst du das auch.“ Ich habe dann viel im Herbst und im Advent gemacht, auch viele Jahre die „Bayerische Weihnacht“ in der Stadthalle.

Wann ist für Sie ein Hoagartn gelungen?

Maria Mayr-Lechner: Wenn die Leute sagen: Schee war's. Man merkt das meistens schon in der Pause, wenn sie herkommen und einfach nur ratschen wollen.

Interview: Christian Wanninger

Verkaufsoffener Sonntag

In der Erdinger Innenstadt findet am Sonntag, 7. Mai, von 8 bis 18 Uhr ein Jahrmarkt statt, der traditionelle Kreuzmarkt. Darüber hinaus sind im Rahmen eines verkaufsoffenen Sonntags die Geschäfte in der Innenstadt ab 13 Uhr geöffnet. Ab 11 Uhr sind verschiedene Oldtimer-Traktoren auf dem Schrankenplatz zu sehen. Von 13 bis 18 Uhr verkehrt außerdem ein kostenloser Shuttlebus vom Volksfestplatz in die Innenstadt mit Haltestellen Am Stadion und Am Mühlgraben.

■ [Stadtmarketing](mailto:Stadtmarketing@erding.de), Telefon 408-206

Einwohneramt geschlossen

Die Stadtverwaltung weist darauf hin, dass das Einwohneramt in der Landshuter Straße 4 am Dienstag, 9. Mai, geschlossen ist und damit An-, Ab- und Ummeldungen oder Passangelegenheiten nicht erledigt werden können. Ursache ist eine landkreisweite Fortbildungsveranstaltung.

■ [Einwohneramt](mailto:Einwohneramt@erding.de), Telefon 408-230

DAS PROGRAMM

Freitag, 12. Mai

20 Uhr, Gasthaus Erdinger Weißbräu: Hoagarten mit Knöpf & Saitn, Westacher Sänger, Frauendreigsang Herbstzeitlos; durch den Abend führt Maria Mayr-Lechner

Samstag, 13. Mai

19.30 Uhr, Gasthof Pfanzelt Langengeisling: Zupf di – druck di, Buchsbaumer Zwoagsang, Da Waitler

Sonntag, 14. Mai

Gottesdienste mit Volksmusik

- 9 Uhr, St. Martin Langengeisling: Ardinger Dreigsang mit Maria Schirmer
- 9.30 Uhr, Mariä Verkündigung Altenerding: Perlacher Dreigsang
- 11 Uhr St. Vinzenz Klettham: Westacher Sänger & Musi

Volksmusik und Tanz

14 bis 17 Uhr, Bauernhausmuseum: Ampertaler Kirtamusi, Heimat- und Trachtenverein Edelweiß-Stamm Erding, Ardinger Dreigsang, Knöpf & Blech, Kreismusikschule-Ziachmusi, Tanzleitung: Helga und Roland Lipka

Matinee für Enzensberger

Die Stadtbücherei veranstaltet am Sonntag, 7. Mai, um 11 Uhr eine Matinee zu Ehren des im vergangenen Jahr verstorbenen Hans Magnus Enzensberger. Er gilt als wohl wichtigster deutscher Lyriker seit Gottfried Benn und Bertolt Brecht. Winfried Scholten hat ein Programm mit Gedichten und biographischen Notizen zusammengestellt. Scholten, Vroni Vogel, Peter B. Heim und Nicolas Wachter lesen die Texte, musikalisch umrahmt wird die Lesung von Dieter Knirsch, Quirin Vogel und Stephan Glaubitz. Der Eintritt ist frei.

■ Stadtbücherei, Telefon 408-140

Spieltreff für Senioren

Das Quartiersmanagement Klettham-Nord und die Seniorenberatung der Stadt bieten jeden Freitag von 9 bis 11 Uhr einen Spielevormittag für Seniorinnen und Senioren im Pfarrsaal der Erlöserkirche in der Friedrichstraße 11 an. Zur Auswahl stehen Rummy, Mensch ärgere Dich nicht, Scrabble und Skip-Bo. Gerne können auch eigene Spiele mitgebracht werden. Die Teilnahme ist kostenfrei, eine Anmeldung nicht notwendig. Weitere Informationen erhalten Interessierte bei der Seniorenbeauftragten Silke Hörold-Ries unter der Telefon-Nummer 08122/408-108 oder der E-Mail seniorenberatung@erding.de.

Bekanntmachung

Der Planungs- und Bauausschuss des Stadtrats hat am 9. März 2023 die Verlängerung der Veränderungssperre für den Bereich des Bebauungsplans Nr. 242 für das Gebiet westlich der Johann-Auer-Straße und östlich der Straße Am Kletthamer Feld beschlossen. Die Verlängerung der Veränderungssperre trat mit der Bekanntmachung am 2. Mai in Kraft. Detaillierte Informationen bieten die amtlichen Bekanntmachungen an den Amtstafeln der Stadt sowie auf der Homepage www.erding.de.

■ Bauverwaltung, Telefon 408-412

Online Termine vereinbaren

Die Stadtverwaltung bietet einen neuen Service: So lassen sich seit kurzem auf der Stadt-Homepage www.erding.de online Termine im Einwohneramt vereinbaren, also unter anderem zum Beantragen und Abholen von Pässen sowie An- und Ummelden. Der entsprechende Link ist entweder auf der Titelseite unter der Überschrift „Behördengänge leicht gemacht“ oder auf der Seite mit den Öffnungszeiten des Rathauses zu finden.

Museum Stahl zeigt Tiermalerei auf höchstem Niveau

Das Museum Franz Xaver Stahl in der Landshuter Straße 31 ist das ehemalige Atelier- und Wohnhaus des Tiermalers Franz Xaver Stahl (1901 bis 1977) und am Sonntag, 7. Mai, von 14 bis 17 Uhr das nächste Mal geöffnet. Viele Räume sind noch im originalen Zustand und zeigen eine authentische Bürger- und Künstlerwohnung aus der Mitte des 20. Jahrhunderts.

Hausgeschichte, Künstlergeschichte und Kunstgeschichte (wie hier das Bild einer Stute und ihres Fohlens) werden in kurzen Führungen erklärt. Im Obergeschoß befinden sich die original be-



lassene Künstlerwohnung sowie das Atelier Franz Xaver Stahls; im Erdgeschoß lernen Besucher die Kunst des Tier- und Landschaftsmalers Johann Georg Schleich kennen. Der Eintritt ist frei.

■ Stahl-Museum, Telefon 408-160

Stadt legt Nachschlagewerk neu auf

Adressbuch mit nützlichen Infos wieder erschienen

Das neue Adressbuch für die Stadt Erding ist erschienen: Damit wurde auch die Bürger-Information neu aufgelegt, das kompaktere Gegenstück zum Adressbuch. Während sich das komplette, rund 340 Seiten starke Adressbuch als umfangreiches Nachschlagewerk an alle Bürgerinnen und Bürger Erdings richtet und vor allem neu zugezogenen Einwohnern wertvolle Hinweise geben dürfte, erhalten die Bürger-Information alle Interessierten, die grundlegende Informationen über die Stadt benötigen. Für die elfte Auflage ist das Adressbuch erneut gründlich aktualisiert und überarbeitet worden. Aktuelle Beiträge befassen sich unter anderem mit dem Künstler Benno Hauber, der „Radlstadt“ Erding oder dem Quartiersmanagement Klettham-Nord. Außerdem enthält die Broschüre ein Interview mit

der Seniorenbeauftragten Silke Hörold-Ries, eine Übersicht über barrierefreie Toiletten sowie Behindertenparkplätze im Stadtgebiet und leistet so einen wichtigen Beitrag zur Inklusion. Dazu kommen grundsätzliche Informationen über Erding, ein ausführlicher Behördenleitfaden und das Vereinsverzeichnis.

Die neue Ausgabe liegt ab sofort kostenlos aus an den Infostellen der beiden Erdinger Rathäuser in der Landshuter Straße, in der Stadtbücherei im Aeferleinweg, im Landratsamt am Alois-Schießl-Platz, in der Volkshochschule in der Lethnerstraße, ImmoTions Immobilien in der Landshuter Straße, im Hagebaumarkt im Gewerbegebiet Erding-West, im SemptPark in der Pretzener Straße und in der Buchhandlung Thalia in der Langen Zeile.

■ Pressestelle, Telefon 408-205

„Osterinsel“ im Kindergarten

Seit nun 50 Jahren pflegt der städtische Kindergarten St. Antonius eine liebevolle Tradition – die Osterinsel im Foyer. Erzieherinnen und Kinder bauen dazu jedes Jahr das Heim des Osterhasen nach, inklusive Plüschhasen, Ostereiern, einem Grastepich und Osternestern für die Kinder als Zaun. „Da entwickeln wir alle



viel Phantasie“, sagt Kindergarten-Leiterin Kathrin Veladzig. Weitere Osterbräuche wie Ostereiersuchen oder das Erzählen der Ereignisse rund um das christliche Osterfest sind natürlich auch in der Einrichtung in der Prielmayerstraße feste Bestandteile je-

des Osterfests.

■ Kindergarten, Telefon 408-130

**TERMINE
2023**



Aus Erding für Erding

MARKTSCHRANNE ERDING

**Jeweils
von 9.00
bis 13.00
Uhr**

Regionaler Spezialitätenmarkt auf dem Schrankenplatz Erding



SAMSTAG IST MARKTTAG

März, 25.03.23

April, 29.04.23

Mai, 27.05.23

Juni, 24.06.23

Juli, 29.07.23

September, 30.09.23

Oktober, 28.10.23



MIT ABWECHSLUNGSREICHEM PROGRAMM

*Stadtkapelle Erding, Seemannschor Erding,
Alphornbläser, Kinderschminken,
Kreisbäuerinnen und vielen weiteren!*

Bei Anregungen wenden Sie sich gerne
an das Stadtmarketing Erding
Julia Flötzinger-Wilson - stadtmarketing@erding.de

FREUEN SIE SICH AUF EINE GROSSE AUSWAHL REGIONALER PRODUKTE AUS ERDING

Saisonales Obst & Gemüse,
Fleisch- & Wurstwaren aus eigener
Herstellung, frisch gebackenes Brot,
Edelbrände, Honig & Bienenwachsprodukte,
Mehle, Eier, Käse aus heimischer Milch,
Blumen, Genähtes und vieles mehr!

Saisonende Hallenbad

Das Hallenbad ist seit 24. April 2023 geschlossen und befindet sich seitdem in der Sommerpause.

Die Pause zwischen Hallenbadschließung und Freibadöffnung am 20. Mai ist dieses Jahr etwas länger, da wir uns nach vielfachen Kundenrückmeldungen im vergangenen Oktober dazu entschlossen haben, die aufgrund der angespannten Versorgungssituation notwendigen Energieeinsparungen statt über niedrigere Wassertemperaturen sinnvoller über eine Verlängerung der Schließzeiten darzustellen. So konnte die Zufrie-

denheit unserer Besucher wieder deutlich gesteigert werden und wir können uns trotz verhaltenem Start im letzten Jahr und früherer Schließung in 2023 bei ca. 100.000 Hallenbadbesuchern bedanken.

Gleichzeitig kann die Zeit bis zur Öffnung des Freibads dazu genutzt werden, die Heizungsanlage der Freizeitanlagen ohne Beeinträchtigung unserer Besucher zu erneuern.

Bistro Hallenbad

Unser Bistropächter Alexander Beil hat die Badegäste während der Hallenbadsaison 2022/2023 mit seinem Angebot verwöhnt. Das Pachtverhältnis von Herrn Beil endete mit Ablauf der Hallenbadsaison. Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit und wünschen Herrn Beil für die Zukunft alles Gute.

Energiesparer-Saisonkarte

Alle unsere privaten Strom- oder Gaskunden, die in 2022 im Vergleich zum Vorjahr Energie einsparen konnten und zum berechtigten Personenkreis gehören, erhalten noch Anfang Mai Post von den Stadtwerken mit einem Gutschein für eine Saisonkarte für die Freibadsaison 2023. Diesen können Sie dann ab Beginn der Freibadsaison an der Kasse vor Ort einlösen.

Redaktion SWE/EGE/ÜE/WVE: Christopher Ruthner (verantwort.)



Ausschreibung

Wir suchen zur neuen Hallenbadsaison eine/n

PÄCHTER (m/w/d) für das Bistro im Hallenbad

Sie übernehmen eigenwirtschaftlich:

den Verkauf von Imbisswaren, Getränken (ausgenommen Spirituosen) und Süßigkeiten zu ortsüblichen Preisen und in qualitativ einwandfreier Beschaffenheit während folgender

Öffnungszeiten

Dienstag-Freitag: 10.00 Uhr – 18.00 Uhr

Samstag, Sonntag
und Feiertags: 10.00 Uhr – 17.30 Uhr

Montag: Ruhetag

In der Hallenbad-Saison besuchen durchschnittlich ca. 100.000 Gäste die familienfreundliche Freizeitanlage.

Wir bieten:

ein modernes Bistro mit ca. 30 Sitzplätzen, Inventar (Kasse, Kaffeefullautomat, Elektroherd, komplettes Geschirr, Spüle, Kühlschränke) sowie eine kleine Küche für die Zubereitung von Speisen.

Monatliche Pacht:

Pacht: 150,- € zzgl. der gesetzlichen Umsatzsteuer zzgl. Nebenkosten Strom/Wasser nach Verbrauch.

Ihre Bewerbung mit Referenzen über die bisherigen Tätigkeiten als Gastronom/in und Zeugnissen richten Sie bitte bis spätestens 21. Mai 2023 gerne per E-Mail an freizeit@stadtwerke-erding.de oder per Post an

Stadtwerke Erding GmbH

Herrn Robert Maier

Am Gries 21

85435 Erding

Tel.: 08122/407-300



Wir tragen Verantwortung. Gerne!

Günstige Energie
Persönlicher Service
Regionales Engagement



Unsere Gewinne für regionale und soziale Projekte. Dank Ihnen.

www.stadtwerke-erding.de

Ravello in dreifacher Ausführung

Magda Bittner-Simmet und ihre Leidenschaft für Italien

Das Museum Erding zeigt von Donnerstag, 11. Mai, bis Sonntag, 21. Mai, unter dem Titel „... im Land, wo die Zitronen blühen“, das „Triplette Ravello“ der in Erding geborenen Künstlerin Magda Bittner-Simmet (1916 bis 2008). Anlass der Schau ist der kürzlich erfolgte Erwerb des Gemäldes „Ravello“ für die städtische Sammlung bzw. das Museum Erding. In enger Zusammenar-



Von „Ravello“ existieren drei Gemälde. Jetzt sind sie gemeinsam zu sehen.

beit mit der Magda-Bittner-Simmet-Stiftung München wurden das Gemälde und sein ursprünglicher Malort an der Amalfiküste zum ersten Mal lokalisiert und erforscht. Hierbei stellte sich heraus, dass die Künstlerin das identische Motiv seit 1959 offensichtlich mehrfach schuf. Durch die hervorragende Kooperation und dank Leihgaben der Stiftung ist es möglich, alle drei bislang bekannten Werke von „Ravello“ für zehn Tage an einem Ausstellungsort gemeinsam zu präsentieren – als Triplette im Museum Erding.

Sehnsucht nach Süden

Die Kustodin der Magda-Bittner-Simmet-Stiftung, Christiane von Nordenskjöld, erläutert am Mittwoch, 17. Mai, um 19 Uhr im Museum Erding die ausgestellten Bilder. Anhand ausgewählter Werkbeispiele, privater Fotografien und Originaldokumenten aus dem Archiv der Stiftung unternimmt die Referentin eine abwechslungsreiche Reise in den Süden, erklärt den Zauber von Ravello und bewegt sich auf den Spuren der Künstlerin durch die reizvollste der Lagunenstädte, Venedig, dem Ort, der sich am nachhaltigsten im Œuvre der Künstlerin widerspiegelt. Der Eintritt ist frei.

Kein anderes Reiseziel hat das Leben und das Werk von Magda Bittner-Simmet so geprägt wie Italien. Schon seit ihrer Studienzeit übten die Kultur, die vielfältigen Landschaften und Menschen des Landes einen großen Einfluss auf sie aus.

Kein anderes Reiseziel hat das Leben und das Werk von Magda Bittner-Simmet so geprägt wie Italien. Schon seit ihrer Studienzeit übten die Kultur, die vielfältigen Landschaften und Menschen des Landes einen großen Einfluss auf sie aus.

■ [Museum Erding, Telefon 408-158](http://www.museum-erding.de)

Falschparken für Fortgeschrittene (118)

Es ist eigentlich nicht üblich, in dieser Rubrik Werbung für einzelne Geschäfte in Erding zu machen. Auf der anderen Seite bedarf diese Aufnahme natürlich einer Richtigstellung, weil sie den Eindruck erweckt, der Modelladen habe sein Sortiment neuerdings um Autos erweitert und verkaufe nun auch Gebrauchtwagen. Das ist nicht der Fall. Es handelte sich schlicht um einen besonders dreisten Fall von Falschparken. Auch wenn



das Fahrzeug fast exakt so lang wie der Gehweg breit ist – auf der Fläche ist auf keinen Fall das Abstellen eines Autos erlaubt.

■ [Straßenverkehrsbehörde, Telefon 408-222](http://www.strassenverkehrsbehoerde.de)

Lies mal wieder (29)!

Judith Hermann:

Wir hätten uns alles gesagt

Dieses Buch ist ein Geschenk für alle literaturaffinen Menschen, die sich erstens dafür interessieren, wie ein Autor seine Themen findet, und zweitens wissen wollen, wie er (in dem Fall: sie) seinen (ihren) typischen Stil entwickelt. Obwohl der Text auf einer von Judith Hermann gehaltenen Poetik-Vorlesung an der Frankfurter Uni basiert, enthält „Wir hätten uns alles gesagt“ kein Fünkchen Literaturtheorie oder trockenen wissenschaftlichen Exkurs. Anhand ihrer Biographie schildert die Schriftstellerin ihre Arbeitsweise – und das ist umso aufschlussreicher als Judith Hermann seit ihrem Debüt „Sommerhaus, später“ vor genau 25 Jahren erst sechs weitere, sehr schmale Bücher veröffentlichte. Zwei Aspekte sollten Interessierte bedenken, bevor sie zu dem Buch greifen. Zum einen schadet es nicht, den einen oder anderen Vorgänger gelesen zu haben; naturgemäß nimmt die Autorin immer wieder Bezug darauf und die Bezüge zu kennen erleichtert das Verständnis.

Zum anderen sollten sich Leser auf eine zwar packende, aber unbequeme Lektüre einstellen. Denn die Lebensgeschichte der Berlinerin ist nicht ohne: Da sind die Schilderungen vom Aufwachsen mit einem schwer depressiven Vater und Erinnerungen an einen Freund, der an Multipler Sklerose starb. Fast schon heimelig wirken Beschreibungen von Treffen mit der ehemals besten Freundin oder den Sommerurlaube mit der Clique im Ferienhaus an der Nordsee, beinahe humoristische Züge weist das ungeplante Treffen mit dem früheren Therapeuten in einer Kneipe auf. Doch immer fehlt eine Komponente im Umgang miteinander: „Wir waren so versiert darin, einander auf Abstand zu halten“, wie es an einer Stelle heißt. Verschweigen und erzählen aber sind exakt die beiden Pole, um die die Geschichten von Judith Hermann kreisen. Anschaulicher als in diesem Buch lässt sich nicht zeigen, wie im Raum dazwischen Literatur entsteht.

Ganz neu in der Stadtbücherei

NOTDIENSTE

Rettungsdienst (Notarzt/
Krankenwagen) ☎ 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst
(außerhalb der regulären Praxis-Zeiten)
☎ 116 117

APOTHEKEN

- 04.05. Rathaus-Apotheke im Sempt-Park, Pretzener Straße 10
☎ 227 69 22
- 05.05. Rathaus-Apotheke, Münchner Str. 6, Finsing ☎ 08121/7 13 24
- 06.05. Rosen-Apotheke, Hauptstr. 39, Oberding ☎ 8 40 44
- 07.05. Apotheke im West Erding Park, Johann-Auer-Straße 4
☎ 22 73 60
- 08.05. Tassilo-Apotheke, Münchner Str. 18, Niederneuching
☎ 08123/8890914
- 09.05. Sempt-Apotheke, Gestütring 19
☎ 8 57 99
- 10.05. Campus Apotheke, Bajuwarenstr. 7 ☎ 2 29 15 43
- 11.05. Stadt-Apotheke, Lange Zeile 4
☎ 1 47 54
- 12.05. Schloss-Apotheke, Erdinger Str. 7, Markt Schwaben ☎ 08121/5677
- 13.05. Rathaus-Apotheke, Landshuter Straße 2 ☎ 4 86 14

- 14.05. Marien-Apotheke, Ismaninger Straße 5a, Moosinning
☎ 08123/9 30 90
- 15.05. Johannes-Apotheke, Friedrich-Fischer-Str. 7 ☎ 1 36 06
- 16.05. Fuchs-Apotheke, Zugspitzstraße 57 ☎ 4 88 22
- 17.05. Rathaus-Apotheke im Sempt-Park, Pretzener Straße 10
☎ 227 69 22

Der Bereitschaftsdienst beginnt jeweils um 8 Uhr und reicht bis zum nächsten Tag um 8 Uhr.

ZAHNÄRZTE

- 06./07.05. Dr. Kai Langhoff,
Schulgasse 2,
84416 Taufkirchen (Vils)
☎ 08084/94550
- 13./14.05. Dr. Petra Lippstreu,
Färbergasse 1,
85570 Markt Schwaben
☎ 08121/46617
- 18./19.05. Sarah Olze, Heilmaierstr. 24, Markt Schwaben
☎ 08121/5054

Die Zahnärzte sind an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr in den Praxen anwesend. Außerhalb der Sprechzeiten besteht Ruf- und Behandlungsbereitschaft.

STÖRUNGEN der Versorgung

- ÜBERLANDWERK**
ERDING GmbH & Co. KG Strom ☎ 407-112
- ERDGASVERSORGUNG**
ERDING GmbH & Co. KG Erdgas ☎ 97 79-0
- WASSERVERSORGUNG**
ERDING GmbH & Co. KG Wasser ☎ 407-112

Geowärme-Heizwerk ☎ 900 104

Bei Störungen in der hauseigenen Versorgungstechnik ist der Installateur zu verständigen.

Wertstoffhöfe:

- **Rennweg 29:**
Montag, Mittwoch, Freitag von 14 bis 18 Uhr
Dienstag, Donnerstag von 10 bis 18 Uhr
Samstag von 9 bis 14 Uhr
- **Wendelsteinstraße/Kapellenstraße:**
Mittwoch und Freitag 15 bis 18 Uhr
Samstag 9 bis 12 / 9 bis 14 Uhr

IMPRESSUM

38. Jahrgang

Erscheinungsweise:

Donnerstags, 14tägig

Herausgeber und verantwort-
lich für den Inhalt:

Stadtverwaltung Erding,
Tel. 081 22/4 08-2 05

Herstellung und Vertrieb:

Druckerei und Verlag

Gerd Ebeling e.K., Erding,
Tel. 081 22/9 24 13

Auflage:

14.000 Exemplare

STADTHALLE ERDING



Do. 11.05.23
20.00 Uhr

Claudia Koreck
Live mit Band



So. 25.06.23
19.30 Uhr

The Hooters
Johnny B., All Your Zombies, uvm.



21.-30.09.23
20.00 Uhr

Achtung Deutsch!
Volksspielgruppe Altenerding e.V.



So. 05.11.23
16.00 Uhr

Sternschnuppe
Abenteuerlieder aus dem Koffer

VERANSTALTUNGSKALENDER

- 11.05.23 **Claudia Koreck** – LIVE mit Band
- 23.05.23 **Günter Grünwald** „Definitiv vielleicht“
- 10.06.23 **XxxL Ü30 Party**
- 16.-18.06.23 **3. Tattoo Convention**
- 24.06.23 **Alexander Stevens & Jaqueline Belle** – True Crime
- 25.06.23 **THE HOOTERS**
- 21.-30.09.23 **Achtung Deutsch!**
Volksspielgruppe Altenerding e.V.
- 02.10.23 **Michael Altinger** – Lichtblick
- 05.10.23 **Die Hinter-Hoflieferanten**
- 14./15.10.23 **ImmobilienBauMesse**
- 21.10.23 **Josef Hader** – Hader on Ice
- 22.10.23 **Maxi Schafroth** – Faszination Bayern
- 11.11.23 **World Style Ensemble**
- 12.11.23 **Hobbykünstlermarkt**
- 18.11.23 **Salut Salon** – Träume
- 25.11.23 **Matthias Well Trio**
- 25./26.11.23 **Mein letzter Weg** – Info Tage
- 01.12.23 **Lisa Fitz** – Dauerbrenner

TICKETS
08122 - 99 07 12
www.stadthalle-erding.de